

# View

June 3, 2007

This Week's Agenda

## The Lord's Day

9:30 AM: Singing, Prayer, Lord's Supper, Sermon: The Story, David Posey

5 PM – Singing, **Prayer**, Lord's Supper, Sermon

---

## Classes Offered This Week

### Today at 5:30

Classes for all ages 18 months and up.

Auditorium: Judges

Room 11-12: Evangelism Workshop

### Tuesday at 7 PM

John's Gospel: 7 PM. Place TBA

### Wednesday

7:30 PM – Classes for all ages 18 months and up.

Auditorium – Minor Prophets

Room 11-12: Revelation 4-22: Victory in Jesus!

---

## News & Prayer Concerns

*"First of all, I urge that entreaties and prayers, petitions and thanksgivings, be made on behalf of all men..."*

### Prayer Concerns

Dan Hamilton had an "episode" with his heart that turned out to be a blocked artery (99%). He is doing much better, but keep Dan in your prayers.

Pray for little Dylan Franklin who is having a very hard time after his first round of chemotherapy. And remember Carl and Arlene Hanson; Carl's condition has been described as "grave." Keep them in your prayers and send them a card this week; that seems to lift their spirits.

David Ramsey, Tom Royston, Hank and Kathy Wilson, Julie Bumgarten and Sharon Jones are others here for whom we should pray as they continue to deal with health issues.

Remember Myrtle Farrell, Gwen's mother, who – at last report – was in the hospital again. She is expected to remain in the hospital until they determine the cause of her health problems.

We are thankful for the continued progress of Jackson Agee, Nola Mulligan, Nola Len and Steve Bremer's sister, Gail Jones.

Pray for those who are expecting: Amber Karlsson, Sarah Cain, Nicole Grinnell and Jamie Gardner, and for the couples that would like to have children, but have not been able.

Continue your prayers for those who serve our country, too, including: Brandon Folkert (the Terrys' nephew).

### Meetings

Russell Tarrant's group (#9) will meet today right after services. An elders meeting is scheduled for June 7th at

7:15 here at the building.

There will be a young people's meeting tonight, right after services. Please see Adam Rico if you have questions.

### Vacation Bible School

Please mark your calendar for June 25-29 for VBS and begin inviting your friends and neighbors.

### Out of Town

Charles Davis is out of town today. I'm not sure about others. Norma Smith has been in Germany, but is due back soon.

### Gospel Meetings

Reminder: Mark your calendar for October 8-10, 2007 for a meeting with Ed Harrell. We have also booked gospel meetings with Bob Owen in the Fall of 2008, Paul Earnhart in 2009 and Dee Bowman in 2011.

dp



**Read your Bible  
each day, and  
spread the word!**

# Bible Translations and Sexual Immorality

As most of you probably know by now, I have been reading and studying from the English Standard Version of the Bible. I have grown very fond of this translation because I feel it is just as accurate in its translation as the New American Standard Bible (NASB), but is more readable.

It also translates a few passages in a more accurate way, at least in my understanding of the texts. One example is the first part of 2 Peter 1:19. The NKJV translates as follows: “We have the prophetic word made more sure...” The NASB follows that translation. That translation implies that prophecy (“the prophetic word”) is made more certain by the transfiguration referred to in the verses above it. But I’ve never believed that the text teaches that. Literally, the text says, “and we have more sure the prophetic word.” The ESV gets it just right, I believe, when it says, “And we have something more sure, the prophetic word...”

The point of the text is that Peter is saying that while the transfiguration was very moving and important, in reality, fulfilled prophecy is a much stronger proof that Jesus is the Son of God. There are several other texts that I feel the ESV does a better job of translating to give the proper meaning.

But there are other, not so accurate (to put it mildly) translations. Believe it or not, check this out. . .

## **New Translation Promotes Fornication**

Titled “Good as New,” the new Bible is translated by former Baptist minister John Henson for the “One” organization, to produce what the group calls a “new, fresh and adventurous” translation of the Christian scriptures.

The 104<sup>th</sup> archbishop of Canterbury, Dr. Rowan Williams – leader of the Church of England – describes it is a book of “extraordinary power,” but admitted many would be startled by its content.

“Instead of condemning fornicators, adulterers and ‘abusers of themselves with mankind,’” says Ruth Gledhill, the London Times religious affairs correspon-

dent, “the new version of his first letter to Corinth has St. Paul advising Christians not to go without sex for too long in case they get ‘frustrated.’”

“The new version, which Dr. Williams says he hopes will spread ‘in epi-

demlic profusion through religious and irreligious alike,’ turns St. Paul’s strictures against fornication on their head,” adds the Times.

The One organization that produced the new Bible translation is dedicated to “establish[ing] peace, justice, dignity and rights for all.” It is also focused on “sustainable use of the earth’s resources,” challenging “oppression, injustice, exclusion and discrimination” as well as ac-

cepting “one another, valuing their diversity and experience.”

According to Ekklesia, a London-based “theological think tank” that supports the “One” translation:

The translation is pioneering in its accessibility, and changes the original Greek and Hebrew nomenclature into modern nicknames. St. Peter becomes “Rocky,” Mary Magdalene becomes “Maggie,” Aaron becomes “Ron”...

In keeping with the times, translator Henson deftly translates “demon possession” as “mental illness” and “Son of Man,” the expression Jesus frequently used to describe himself, as “the Complete Person.” In addition, parables are rendered as “riddles,” baptize is to “dip” in water, salvation becomes “healing” or “completeness” and Heaven becomes “the world beyond time and space.”

“...the new version of his first letter to Corinth has St. Paul advising Christians not to go without sex for too long in case they get ‘frustrated.’”

# There Ought to be a Law. . . Well, there was. . .

Here's another amazing fact. The following is from the General Laws of Massachusetts. c. early 20th century:

PART IV. CRIMES, PUNISHMENTS AND PROCEEDINGS IN CRIMINAL CASES  
TITLE I. CRIMES AND PUNISHMENTS  
CHAPTER 272. CRIMES AGAINST CHASTITY, MORALITY, DECENCY AND GOOD ORDER  
Chapter 272: Section 18. Fornication  
Section 18. Whoever commits fornication shall be punished by imprisonment for not more than three months or by a fine of not more than thirty dollars.

---

## Excerpts from I Corinthians 7 from the new "fornication-friendly" translation

### 1 Corinthians 7:1-2

**KJV:** Now concerning the things whereof ye wrote unto me: [It is] good for a man not to touch a woman. Nevertheless, [to avoid] fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband.

**New:** Some of you think the best way to cope with sex is for men and women to keep right away from each other. That is more likely to lead to sexual offences. My advice is for everyone to have a regular partner."

### 1 Corinthians 7:8-7

**KJV:** I say therefore to the unmarried and widows, It is good for them if they abide even as I. But if they cannot contain, let them marry: for it is better to marry than to burn.

**New:** If you know you have strong needs, get yourself a partner. Better than being frustrated.

So, there you go. There's a Bible out there for everyone. I wonder how it translates "fornication" (?).

dp

Published by  
**The church of Christ**

Meeting at 900 E. Natoma  
PO Box 492  
Folsom, CA 95630  
916/608-4866

#### Elders

Forrest Brown: 530/295-9230  
Randy Clark: 916/939-5066  
Dan Hamilton: 916/933-3569  
Rich Ladd: 916/774-9048  
David Posey: 530/676-9514

#### Deacons

Brent Agee: 916/786-0436  
Bryan Byrd: 916/351-9320  
David Byrd: 916/985-6564  
Michael Caisse: 530/672-2902  
Jeff Clark: 916/985-8689  
John Daniels: 916/985-3090  
Jerry Deschler: 916/285-9115  
Steve Dickey: 916/983-1071  
Steven Doty: 916/933-5004  
Eric Fields: 916/817-6495  
David Main: 650/292-5417  
Terry Raposas: 916/782-1140  
Dane Scott: 916/631-7221  
Russ Tarrant: 530/672-1748  
Steve Thompson: 916/983-4170  
Jeff Warshaw: 916/933-9399

#### Evangelist/Editor

David Posey: 530/676-9514

dp@folsomchurch.com  
poppy@poppyskids.com

#### Services

Sunday Morning Assembly  
9:30AM

Sunday Evening: 5:00 PM  
Wednesday Bible Study  
7:30 PM

Classes for all ages.

*Private classes arranged at your convenience.*

For more information,  
visit our web site at:

[www.folsomchurch.com](http://www.folsomchurch.com)

# Mark Your Calendar

June 3rd, Young People's Meeting

June 7th, Elders' Meeting, 7:15 PM

June 25-29, Vacation Bible School

October 8-10, 2007 - Meeting with Ed Harrell



## Preachers We Help Support

John Scholtz - South Africa, Zimbabwe

Robert Nichols - Japan

Barney Mejia - Nicaragua

Dale Pennock - Vermont

Gary Stouffer - Vista, CA

Jim Lee - Englewood, Ohio

Jeff Carr - Mandeville, LA

Roberto Tondelli, Rome, Italy

### Philippines

Armando C. Pastor - Sto. Domingo & Dumabel

Pepe G. Ando - Davao City

Amado M. Estoy - Iriga City

Ecclesiastes C. Licayan - Monkayo

Abe S. Aguete - Pagudpud

Rex M. Bayaca - Laoag City

James Amangan - Bangued

Quirino Tien - Cagayan Valley

Rosilito F. Nardo in Koronadal City.

Johnny Buguis in General Santos City.

**The View** contains news and articles of interest to the members of the Folsom Point church of Christ. Announcing an activity or event does not necessarily imply that we financially sponsor the event or that the elders specifically endorse every component of that event, since it may not fall under the direct oversight of the elders. The church's work and the elders' oversight is limited by Scripture. We will not announce events that are primarily social in nature. However, we do want to publicize and encourage those activities that provide an opportunity to be built up in the faith and provide an opportunity for you to be a more involved and active member of the body at Folsom Point.

### ABOUT THE CHURCH OF CHRIST AT FOLSOM

We are a church of Christ patterned after the New Testament example of local churches. We believe in the authoritative word of God and will provide you with a Bible answer for everything we do in our doctrine and practice. We exalt Jesus Christ and seek to glorify Him, not ourselves (Ephesians 3:21). Therefore, our efforts are directed toward promoting commitment to Christ, not to any man or institution (I Corinthians 2:5).

Our assemblies are simple. We sing without use of an instrument (see Ephesians 5:19; Colossians 3:16; we will be happy to show you why we use no instrument, if you desire further study on this issue). We pray (I Timothy 2:1), partake of the Lord's Supper each first day of the week (I Corinthians 11:23-29; Acts 20:7) and teach from God's word. All preaching comes from the Bible.

The financial support of this congregations comes entirely from the free-will offerings of its members made on the first day of the week (I Corinthians 16:1-2; II Corinthians 8:1-5; 9:6-7). We never solicit funds from non-members. Contributions are used for the spiritual growth of this church and for the support of a few men in other areas, such as the Philippines, who are preaching the gospel. We do not use money collected here for social programs or the support of any human institution. We believe the church itself can do all the work God has given it to do. And we aim to do *only* the work God has given it to do — teach the gospel, build up the members, and help needy Christians. All other "good work" is the responsibility of individual Christians (Titus 2:11-14; James 1:27; Galatians 6:9-10).

We offer personal Bible studies at your convenience. We are here to help you with your spiritual needs: please favor us with a request for a Bible study or correspondence course that you can complete at your pace.